



ဒီသဒၢန့ၢ်နဖိလၢတၢ် ကူးဖးထီၣ်န့ၣ်တက့ၢ်

တၢ်ဆဲးတၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢဖဲဟူးသးအကတီၢ်အံၤ
ဟ့ၣ်ဒီသဒၢန့ၢ်နဖိဆဲးစၢ်လီၤသီဖဲစးထီၣ်တၢတသီန့ၣ်လီၤ.

- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအရ့ၣ်ဒိၣ်တဖၣ်လၢပိၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသးတဖၣ်အဂီၢ်
 - တၢ်ဆဲးတၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢဖဲဟူးသး ၂၈န့ၣ်အံၤမ့ၢ်ကျဲအဂ့ၤကတၢၢ်လၢကဒီသဒၢန့ၢ်နဖိဆဲးဖိ အဂီၢ်တုၤလၢအဝဲသ့ၣ်ဘၣ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢအဆိကတၢၢ်ဖဲအသးအိၣ်ယုၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်ဟ့ၣ်ကလိပိၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသးတဖၣ်လၢနျူစီးဝုၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
- နဖိဆဲးဖိလိၣ်ဘၣ်တၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢဒဲးအဖၢမ့ၢ်ဖဲအသးအိၣ်ယုၣ်န့ၣ်အကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ကူးဖးထီၣ်အံၤမ့ၢ်တၢ်လၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်ဒီးလီၤပျံၤလီၤဖူးလၢသးသမူအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကူးဖးထီၣ်တၢ်န့ၣ်အမ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.

တၢ်ကူးဖးထီၣ်ဘၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါစ့ၣ်ကီးလၢ (pertussis) န့ၣ်မ့ၢ်ဘဲထံၣ်ရံၤတၢ်ဆါတကလုၣ်လၢဘၣ်ကူ ဘၣ်ဂၢ်အဒိၣ်ကတၢၢ်လၢဒုးကဲထီၣ်တၢ်ကူးလၢအနးဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ. လၢပူၤဒိၣ်တုၤခိၣ်ပဲၤအပူၤတၢ်ဆါ ပနီၣ်အံၤပျံၤလၢအစၢ်သ့ၣ်ဘၣ်ဆၢတၢ်ဆါအယုၣ်မ့ၢ်သလုၣ်လီၤအသးဆူဖိသ့ၣ်ဆဲးဖိလၢအတဆဲးဘၣ်က သံၣ်ဒီသဒၢအဆိၣ်ဒီးကဲထီၣ်တၢ်လီၤပျံၤလီၤဖူးလၢသးသမူအဂီၢ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

ယဖိဆဲးဖိမ့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘီအပူၤခါ.

မ့ၢ်လီၤ. ဖိသ့ၣ်ဆဲးဖိတဖၣ်တၢ်ဆဲးန့ၢ်အိၣ်တၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢတသ့ၣ်ဒိၣ်တုၤအတုၤလီၤလၢ သးအန့ၣ်ယုၣ်န့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်ဒီသဒၢလၢတၢ်ကူးဖးထီၣ်အဂီၢ်အံၤအဂ့ၤကတၢၢ်ဖဲဟူးသးအိၣ် ၂၈န့ၣ်လၢ ဟူးသးတဘျီစ့ၣ်အပူၤ, လၢတၢ်ဟ့ၣ်န့ၣ်ခိၣ်အဆၢကတီၢ်လၢကထူးထီၣ်နီၣ်ခိၣ်ဂီၢ်တြီဆၢလၢကလဲၤခိၣ် ဂၢ်ယီၤဆူနဖိဆဲးဖိလၢတချူးဆဲးစၢ်လီၤဒဲးဘၣ်န့ၣ်လီၤ. နီၣ်ခိၣ်ဂီၢ်တြီဆၢတဖၣ်အံၤကဒီသဒၢန့ၢ်နဖိဆဲးဖိ တုၤဒၣ်လဲၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အိၣ်ကတံၢ်ကတီၢ်အသးလၢကဒီးန့ၢ်အကစၢ်ဒဲးကသံၣ်ဒီသဒၢဖဲအသးအိၣ် ယုၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကသံၣ်ဒီသဒၢအံၤအပူၤဖူးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ကစီၣ်ဒါ

ပူၤဖူးလီၤ. ကသံၣ်ဒီသဒၢအံၤအပူၤဖူးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်လၢပိၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသးဒီးဖိဆဲးဖိခဲၣ်လီၤအ ဂီၢ်လၢတၢ်မ့ၢ်ဆဲးအံၤလၢဟူးသးအကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ယိၣ်သ့ၣ်ညါလၢကီၢ်အမဲရကၣ်ဒီးကီၢ်အဲကလး လၢအပၣ်ယုၣ်မၤသကိးတၢ်လၢပိၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသးအံၤန့ၣ် ၄၀၀၀၀ဘျီတဖၣ်ထံၣ်န့ၢ်ဝဲလၢတၢ်ဘၣ်ဒိ ကဒါက့ၤလၢကသံၣ်ဒီသဒၢအယုၣ်န့ၣ်အိၣ်ဒုၣ်စ့ၤကိၣ်ဖိလၢအမ့ၢ်အဆါမ့ၢ်မ့ၢ်အဂီၤထီၣ်ဖဲစ့ၣ်တီၤအ လီၤဖဲတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢန့ၣ်လီၤ. တၢ်န့ၣ်တဒူးဒိၣ်ထီၣ်တၢ်ဆါလၢအပိၣ်ထွဲထီၣ်အခဲအလီၤဘၣ်ယိၣ် တဖၣ်လၢဟူးသးအဆၢကတီၢ်ဘၣ်ဒီး, ဒီကလုၣ်ဆူၣ်ချုးဒီးတၢ်ယုၣ်ညါမၤလီၤန့ၢ်ကသံၣ်ကသီကီၢ်ကး မၤဂ့ၤဒိၣ်ထီၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတဖၣ်လၢပိၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးဟူးလၢသးတဖၣ်တၢ်ကဆဲးန့ၢ်ကသံၣ်ဒီသဒၢ ဖဲဟူးသးသၢလၢအစီဆၢက့ၤသၢဝီတဝီန့ၣ်လီၤ.

ယလိၣ်မၤမနုၤလဲၣ်.

ကတီၢ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ကသံၣ်သရၣ်တန့ၤအံၤဘၣ်ဘးဒီးတၢ်န့ၢ်ဘၣ်တၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢကလီၤဖဲဟူးသးသၢလၢအစီဆၢက့ၤသၢဝီတဝီန့ၣ်တက့ၢ်.

ဂီၢ်တြီဆၢတၢ်ဆါဒီးန့ၢ်ဘၣ်အံၤလၢတၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢအံၤအဂီၢ်လီၤစၢ်လီၤတကတီၢ်ဘၣ်တကတီၢ်အယုၣ်န့ၣ်ဆဲးကဒီးကသံၣ်ဒီသဒၢဖဲဟူးသးအိၣ်တဟူး စ့ၣ်စ့ၣ်အကတီၢ်ဖဲ ၂၈န့ၣ်ယုၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်န့ၣ်အရ့ၣ်ဒိၣ်စ့ၣ်ကီးလၢပူၤကအိၣ်ဘူးကတၢၢ်ဒီးနဖိဆဲးဖဲအသးသမူအဆိကတၢၢ်တန့ၣ်တဖၣ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်ဆဲးတၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢစ့ၣ်ကီးလီၤ. မၤလီၤတၢ်လၢဖိသ့ၣ်အဂ့ၤအကတၢၢ်တဖၣ်ချူးစီဒီးအက သံၣ်ဒီသဒၢတဖၣ်ဒီးသံကွၢ်ပူၤကဟုကယၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်ဒီးအိၣ်ဘူးအိၣ်တၢ်ဒုၣ်ဖိထၢဖိတဖၣ်လၢတဆဲးဒဲး ဘၣ်တၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢအပူၤကွၢ်အန့ၣ် ၁၀တဖၣ်လၢကမၤလီၤတၢ်တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢ အစ့ၤကတၢၢ်ခဲၣ်န့ၣ်လၢတချူးဘၣ်ဒွဲးဘၣ်ဒွဲးလိၣ်သးဒဲးဘၣ်ဒီးနဖိဆဲးဖိန့ၣ်တက့ၢ်.

န့ၣ်ဒီသဒၢန့ၢ်နဖိဆဲးဖိလၢတၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘီဖဲဟူးသးအဆၢကတီၢ်သ့ၣ်စ့ၣ်ကီးခိၣ်ဖျိတၢ်သံကွၢ်န့ၣ်ကသံၣ်သရၣ်လၢတၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢလၢတၢ်ဆဲးအံၤတကတီၢ်ဂ့ၤတကတီၢ်ဂ့ၤလုၣ်ဒုၣ်လၢန ဟူးသးအဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဆဲးတၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢကလီၤဖဲဟူးသးအဆၢကတီၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ကျဲအဂ့ၤကတၢၢ်လၢကဒီသဒၢန့ၢ်နဖိဆဲးစၢ်လီၤသီဖဲစးထီၣ်တၢတသီန့ၣ်လီၤ. ကတီၢ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ကသံၣ်သရၣ်တန့ၤအံၤဘၣ်ဘးဒီးကသံၣ်ဒီ သဒၢအဂ့ၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.



တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအါထီၣ်ဘၣ်ဘးဒီးတၢ်ကူးဖးထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢန့ၢ်အံၤသ့ၣ်ဖဲ www.health.nsw.gov.au/whoopingcough

Karen